

Палата по патентным спорам в порядке, установленном Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003, регистрационный № 4520, рассмотрела возражение, поданное Обществом с ограниченной ответственностью «САН Интербрю», Россия (далее – лицо, подавшее возражение), против предоставления правовой охраны на территории Российской Федерации международной регистрации № 796462 знака «**ZLATOPRAMEN 11**», при этом установлено следующее.

Международная регистрация № 796462 знака «**ZLATOPRAMEN 11**» произведена 20.11.2002 на имя DRINKS UNION a.s., Drážďanská 80, CZ-400 07 Ústí nad Labem (CZ) (далее - правообладатель) в отношении товаров 32 класса МКТУ, указанных в перечне.

Товарный знак представляет собой словесное обозначение «**ZLATOPRAMEN**», выполненное заглавными буквами латинского алфавита стандартным шрифтом, и цифру «11», исключенную из самостоятельной правовой охраны.

В поступившем в Палату по патентным спорам возражении выражено мнение о том, что международная регистрация № 796462 противоречит требованиям, установленных пунктом 1 статьи 7 Закона Российской Федерации «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» от 23.09.1992, регистрационный номер № 3520-1, введенный в действие с 17.10.1992 (далее - Закон).

Мотивы возражения сводятся к тому, что товарный знак по международной регистрации № 796462 сходен до степени смешения с ранее зарегистрированными знаками на имя лица, подавшего возражение:

- международной регистрацией № 680190 знака «**STAROPRAMEN**» с приоритетом от 24.07.1997 для однородных товаров 32 класса МКТУ [1];

- международной регистрацией № 759376 знака «STAROPRAMEN» с приоритетом от 22.01.2001 для однородных товаров 32 класса МКТУ [2];
- международной регистрацией № 623745 знака «STAROPRAMEN» с приоритетом от 02.09.1996 для однородных товаров 32 класса МКТУ [3];
- международной регистрацией № 461864 знака «STAROPRAMEN» с приоритетом от 08.07.1981 для однородных товаров 32 класса МКТУ [4];
- товарным знаком «STAROPRAMEN» по свидетельству № 21221 с приоритетом от 02.03.1962 для однородных товаров 32 класса МКТУ [5].

Возражение мотивировано следующими доводами:

— в оспариваемом словесном знаке единственным отличительным элементом является слово «ZLATOPRAMEN»;

— сопоставительный анализ словесных элементов оспариваемого и противопоставленных знаков № 680190 [1] и № 759376 [2] показал, что они сходны до степени смешения, поскольку имеют фонетическое и графическое сходство:

- словесные элементы имеют общую вторую часть (ОПРАМЕН);
- совпадают все гласные звуки и 4 из 7 согласных звука;
- начальные буквы, хотя и не совпадают, но являются близкими по звучанию;
- все совпадающие и близкие звуки и слоги расположены по отношению друг к другу одинаково;
- обозначения содержат одинаковое количество слогов;
- ударение падает на один и тот же слог;
- совпадает вид шрифта;
- одинаковое графическое написание с учетом характера букв (печатные, заглавные);
- совпадает алфавит, буквами которого написаны слова (латинский);
- одинаковое расположение букв по отношению друг к другу (по горизонтали в строчку;

— повторяющийся в знаках элемент «PRAMEN» является сильным и имеет лексическое значение (в переводе с чешского языка означает – колодец, фонтан, источник);

— вследствие сходства до степени смешения оспариваемого знака с основным отличительным элементом противопоставленных знаков [3] - [5] оспариваемый знак ассоциируется в целом с ними, несмотря на отдельные отличия между ними;

— противопоставленные знаки, имеющие более ранний приоритет, охраняются так же как и оспариваемый знак в отношении однородных товаров 32 класса МКТУ;

— оспариваемый знак воспринимается потребителями как один из входящих в серию знаков лица, подавшего возражение.

В возражении выражена просьба о признании правовой охраны международной регистрации № 796462 знака «ZLATOPRAMEN 11» недействительной полностью.

К возражению приложены страницы из сети Интернет, включающие результаты поиска слов STAROPRAMEN и ZLATOPRAMEN в словарях Интернет-ресурса «lingvo.ru» и «moravia-it.cz», на 7 л., а также Отчет о результатах социологического исследования «Восприятие населением г.Москвы товарных знаков STAROPRAMEN и ZLATOPRAMEN» [6] на 24 л., представленный дополнительно.

Правообладатель, уведомленный надлежащим образом о поступившем возражении, на заседании коллегии Палаты по патентным спорам устно выразил несогласие с доводами, приведенными в возражении, и просил сохранить в силе правовую охрану на территории Российской Федерации международной регистрации № 796462.

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения, Палата по патентным спорам считает доводы возражения не убедительными.

В соответствии со статьей 2 Федерального закона от 11.12.2002 №166-ФЗ «О внесении изменений и дополнений в Закон Российской

Федерации «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» (далее – Закон) и с учетом даты 20.11.2002 международной регистрации правовая база для оценки охраноспособности знака включает в себя Закон и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, зарегистрированные в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.12.1995, регистрационный № 989, и введенные в действие 29.02.1996 (далее — Правила).

В соответствии с пунктом 1 статьи 7 Закона не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени их смешения, в частности, с товарными знаками, ранее зарегистрированными или заявленными на регистрацию в Российской Федерации на имя другого лица в отношении однородных товаров.

В соответствии с пунктом 14.4.2 Правил обозначение считается сходным до степени смешения с другим обозначением, если оно ассоциируется с ним в целом, несмотря на их отдельные отличия.

В соответствии с пунктом 14.4.2.2. Правил словесные обозначения сравниваются:

- со словесными обозначениями;
- с комбинированными обозначениями, в композиции которых входят словесные элементы.

Сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным) и смысловым (семантическим) и определяется на основании признаков, перечисленных в подпунктах (1) - (3) указанного пункта.

Признаки, перечисленные в подпунктах (1) - (3) указанного пункта, могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях (пункт 14.4.2.2(4) Правил).

В соответствии с пунктом 14.4.3 Правил при установлении однородности товаров учитывается возможность возникновения у

потребителя представления о принадлежности этих товаров одному производителю. При этом принимаются во внимание род (вид) товаров, их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта товаров, круг потребителей и другие признаки.

Оспариваемый знак включает словесный элемент «ZLATOPRAMEN», выполненный стандартным шрифтом заглавными буквами латинского алфавита, справа от которого расположена цифра «11».

Противопоставленный словесный знак [1] включает слово «STAROPRAMEN», выполненное стандартным шрифтом заглавными буквами латинского алфавита.

Противопоставленный знак [2] представляет собой слово «STAROPRAMEN», выполненное заглавными буквами латинского языка оригинальным шрифтом, при этом первая буква «S» выполнена шрифтом крупнее, чем остальные буквы.

Противопоставленный знак [3] представляет собой слово «STAROPRAMEN», выполненное оригинальным шрифтом, близким к рукописному, буквами латинского алфавита с заглавной буквой «S».

Противопоставленный знак [4] представляет собой этикетку, в середине которой расположен словесный элемент «STAROPRAMEN», выполненный оригинальным шрифтом, близким к рукописному, буквами латинского алфавита с заглавной буквой «S», выполненной таким образом, что внутри пространства, образованного верхней частью этой буквы, расположена композиция в виде венка. Под словесным элементом расположены в овале слова «PRAGA- SMICHOV», рядом цифры 12°, а над словесным элементом «STAROPRAMEN» слово «EXPORT» в фигурной рамке.

Противопоставленный знак [5] представляет собой этикетку, в середине которой расположен словесный элемент «Старопрамен», выполненный оригинальным шрифтом, близким к рукописному, буквами русского алфавита с заглавной буквой «С», выполненной таким образом,

что внутри пространства, образованного верхней частью этой буквы, расположена композиция в виде венка. Под словесным элементом расположены в овале слова «ПРАГА-СМИХОВ», рядом цифры 12°, ниже слово «ЧЕХОСЛОВАКИЯ».

Анализ оспариваемого и противопоставленных знаков показал следующее.

При определении звукового сходства доминирующих словесных элементов знаков установлено, что указанные элементы имеют общую конечную часть «PRAMEN». При этом словесные элементы имеют одинаковое количество букв, звуков и слогов, причем гласные звуки совпадают.

Словесный элемент оспариваемого знака начинается со звонкой согласной буквы «Z» (звук «З»). Тогда как словесный элемент противопоставленного знака начинается с глухой согласной буквы «S» (звук «С»), который образуется только при помощи одного шума, без участия голоса, а потому относится к шумным глухим согласным.

Кроме этого, слова «ZLATO», «STARO», которые являются начальной частью знаков, достаточно распространены в лексике различных языков и, по указанной причине, хорошо различимы потребителем. Отмеченное позволяет сделать вывод об отсутствии сходства знаков по звуковому критерию.

Наличие в противопоставленных знаках [3] - [5] слов и изобразительных элементов создает иное зрительное впечатление, производимое противопоставленным знаком по сравнению с оспариваемым, что свидетельствует об отсутствии графического сходства сопоставляемых обозначений. Что касается анализа графического сходства оспариваемого знака с противопоставленными знаками [1] и [2], то следует указать, что в данном случае этот критерий сходства носит вспомогательный характер и находится во взаимосвязи со звуковым

(фонетическим) критерием, согласно которому знаки «ZLATOPRAMEN» и «STAROPRAMEN» не сходны.

При проведении семантического анализа знаков следует учитывать, что доминирующее положение в оспариваемом знаке занимает словесный элемент «ZLATOPRAMEN», а в противопоставленных знаках – «STAROPRAMEN».

Часть слов «PRAMEN» имеет перевод с чешского языка – колодец, фонтан, источник. Однако, согласно приведенным источникам информации слова «Zlato» и «Staro» могут означать, соответственно, «старый» и «золотой». Вместе с тем, имеющаяся словарно-справочная литература не содержит таких лексических единиц как «ZLATOPRAMEN» и «STAROPRAMEN», ввиду чего не представляется возможным утверждать, что сравниваемые словесные элементы имеют определенное значение.

Ввиду отсутствия у сравниваемых обозначений смысловых значений, можно сделать вывод об их фантазийности и, следовательно, нет оснований утверждать о семантическом сходстве.

С учетом приведенного анализа, в результате которого выявлено отсутствие сходства оспариваемого и противопоставленных знаков, анализ однородности товаров проводить не целесообразно.

Что же касается довода возражения о способности ввести потребителя в заблуждение относительно производителя товара, то следует отметить следующее. Указанный довод основывается на том, что оспариваемый знак может быть воспринят потребителем, как входящий в серию знаков лица, подавшего возражение. Однако, то, что указанная серия объединена словесным элементом «STAROPRAMEN/СТАРОПРАМЕН», который отсутствует в оспариваемом знаке и не сходен до степени смешения со словом «ZLATOPRAMEN», исключает такую возможность.

Указанное подтверждается результатами социологического исследования [6], согласно которому 59,7% респондентов от потребителей

пива (47,9% от опрошенных) считают, что при покупке пива нельзя перепутать названия «STAROPRAMEN» и «ZLATOPRAMEN».

Таким образом, основания для вывода о несоответствии оспариваемого знака требованиям, предусмотренным пунктом 1 статьи 7 Закона, не выявлены.

В соответствии с вышеизложенным Палата по патентным спорам решила:

отказать в удовлетворении возражения от 10.02.2005 и оставить в силе правовую охрану на территории Российской Федерации международной регистрации № 796462 товарного знака «ZLATOPRAMEN 11».